



## BETJENINGSVEJLEDNING / SIKKERHEDSANVISNINGER

**TIL E-BIKE VISION BATTERI, KOMPATIBEL MED  
YAMAHA\* (PW / ST / TE / CE) DRIVSYSTEM MED 36 V**

### Effektdata

17.1 Ah / 624 Wh batteri udførsel til underrør  
20.7 Ah / 745 Wh batteri udførsel til underrør



372.0 x 98.2 x 98.4 mm

# INDHOLD

Indledning.....	3
Ansvarsfraskrivelse .....	3
Garanti .....	3
CE-overensstemmelseserklæring .....	4
Produktvarianter og tekniske data .....	4
Pleje og opbevaring .....	4
Tilbehør.....	4
Generelle sikkerhedsanvisninger til E-Bike Vision Batteri .....	5
Sikkerhedsanvisninger til opladning af E-Bike Vision Batteri .....	6
Indlæsningsprocessen .....	7
Indlæsningstider .....	8
Brug af batteriet .....	9
LED status status på batteriet: .....	9
Let støtte .....	10
Vedligeholdelse .....	10
Fejlsøgning.....	10
Genbrug .....	11



**Akku Vision GmbH**  
Industriestraße-West 6  
D-63808 Haibach

Telefon: +49 (0) 6021 3289288  
E-mail: [info@akkuvision.de](mailto:info@akkuvision.de)  
Web: [www.akkuvision.de](http://www.akkuvision.de)

E-Bike Vision er et indregistreret mærke fra Akku Vision GmbH

# LÆS BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIGT FØR BRUG!

Denne vejledning er en bestanddel af produktet. Den indeholder vigtige informationer og sikkerhedsanvisninger. Den skal derfor altid opbevares let tilgængeligt og videregives, hvis produktet gives videre til tredjemand.

## Indledning

Vi er glade for, at du har valgt et lithiumbatteri fra vores sortiment.

Brug venligst et øjeblik på at læse denne vejledning grundigt igennem. Den indeholder detaljerede informationer om håndteringen af batteriet, dets funktion og pleje samt håndteringen af opladerne fra E-Bike Vision.

Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du henvende dig til en autoriseret forhandler eller kontakte os via kontaktformularen på vores hjemmeside.

Vi håber, du får meget glæde af din nye E-Bike Vision Batteri og takker for din tillid.

## Dit team Akku Vision

## Ansvarsfraskrivelse

Akku Vision GmbH hæfter ikke for tab, skader eller omkostninger, som opstår som følge af forkert anvendelse og drift af produktet eller hænger sammen hermed.

Forpligtelse til erstatning uanset retlige årsager er begrænset til fakturaværdien af de E-Bike Vision produkter, der er direkte involveret i den skadevoldende hændelse, såfremt det lovmæssigt er tilladt. Dette gælder ikke, hvis der foreligger en hæftelse ifølge ufravigelige lovmæssige regler på grund af forsætlighed eller grov uagtsomhed.

Akku Vision GmbH giver på grund af de forskellige salgskanaler endvidere ingen garanti for fuldstændigheden og rigtigheden af de bilag, der er vedlagt batteriet.

## Garanti

Ud over den lovmæssigt gældende garanti giver vi 24 måneders garanti på vore batteriprodukter. Hvis den 24-måneders garanti gøres gældende, skal der altid forelægges dokumentation for købet.

Henvend dig i garantitilfælde til den forhandler, hvor du har købt produktet.

Udelukket fra garantien er fejlfunktioner, som er forårsaget af:

- usagkyndig drift, f.eks. overophedning, forkert tilslutning, kortslutning eller forkert poling, neddykning i vand, rengøring med højtryks- eller damprenser, dybdeafledning eller nedfald
- anvendelse af tilbehør, der ikke er godkendt af Akku Vision GmbH
- utilsigtet eller tilsigtet beskadigelse
- defekter på grund af normalt slid
- drift uden for de tekniske specifikationer
- skader, som ikke opstår direkte på det batteri, som vi garanterer for
- smøring af kontakterne med kontaktspray, smøremidler eller lignende
- ændringer/modifikationer/reparationer/ombygninger/indbygninger eller opjusteringer, som ikke er udført af et Akku Vision service-værksted → brug kun vores service til reparationer
- optiske beskadigelser, som ikke har nogen funktionel skade, eller som kan afhjælpes ved rensning
- omkostninger til lånebatterier

**Garantikravet bortfalder, hvis batteriets effektskilt fjernes!**

## CE-overensstemmelseserklæring

Vurderingen af batteriet er sket iht. europæiske harmoniserede retningslinjer. Du har derfor fået et produkt, som med hensyn til konstruktion opfylder EU's beskyttelsesmål for sikker drift af batterierne. Den udførlige CE-overensstemmelseserklæring kan rekvireres hos vores service.



## Produktvarianter og tekniske data

Betegnelse	Kapacitet	Position	Vægt	Varenr.
E-Bike Vision Batteri kompatibel med Yamaha* (PW / ST / TE / CE) drivsystem	17.1 Ah / 624 Wh	Nedre rør	~ 3.5 kg	10060
	20.7 Ah / 745 Wh	Nedre rør	~ 3.5 kg	10061
Nominal spænding	36 V			
Driftstemperatur	-10 til 60 °C			
Ladetemperatur	0 til 45 °C			
Opbevaringstemperatur	< 17 °C			
Beskyttelsestype	støv- og sprøjtevandsbeskyttet			

## Pleje og opbevaring

- Til rengøring af batteriet må der kun anvendes en blød klud og lidt vand eller et neutralt rengøringsmiddel.
- Rengør aldrig med højtryksspuler eller damprenser!
- Dyp aldrig ned i væske!
- Anvend ikke rengøringsmidler som benzin, alkohol eller andre væsker.
- Stærke rengøringsmidler kan føre til opløsning af lakeringen, misfarvning, deformation, ridser eller lignende defekter.
- Opbevar så vidt muligt batteriet ved stuetemperatur (18° til 23° C).
- Hvis batteriet ikke skal benyttes i længere tid, skal det opbevares ved temperaturer omkring 17° C.
- Luftfugtighed i området fra 0 til 80%.
- Optimal ladetilstand, hvis batteriet ikke anvendes i længere tid, er ca. 70% af den opladede kapacitet.
- Kontroller ladeniveauet regelmæssigt, hvis batteriet ikke bruges i længere tid, og lad i givet fald batteriet op!

## Tilbehør

Betegnelse	Vægt	Varenr.
6 A hurtig oplader	~ 630 g	10070
4 A oplader	~ 560 g	10071
2 A biloplader	~ 375 g	10076
Opladningsadapter til E-Bike Vision Batteri kompatibel med Yamaha*		10074

## Generelle sikkerhedsanvisninger til E-Bike Vision Batteri

Læs venligst denne vejledning grundigt igennem. Overhold de deri anførte sikkerhedsanvisninger!

- E-Bike Vision Batterier er ikke legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn!
- Undlad at foretage ændringer på batteriet. Vi gør særligt opmærksom på, at batteriet ikke må åbnes eller modificeres, da dette medfører bortfald af garantikrav.
- Forkert behandling (opvarmning, f.eks. ved direkte sollys eller opbevaring på varmelegemer, åben ild, neddypning i vand, rengøring med højtryks-, damprenser, kortslutning, overladning, dybdeladning, forkert poling, nedfald) eller omstændigheder, som fører til en ikke reglementeret drift, kan føre til skader på mennesker og/eller antænding af batteriet.
- E-Bike Vision Batterier er produkter, hvorfra der under normale og forventelige rimelige anvendelsesbetingelser ikke kan ske udledning af stoffer.
- Hvis der alligevel kommer væsker eller gasser ud af batteriet, skal man undgå enhver kontakt med batteriet og ikke indånde disse gasser!  
I tilfælde af tilfældig kontakt vaskes de pågældende steder på huden med vand.
- I tilfælde af forbrændinger, ved kontakt med øjnene med disse væsker eller ved irritation af luftvejene søges lægehjælp!
- I ekstreme tilfælde skal batteriet så vidt muligt forsegles lufttæt, og der tilsættes tørt sand, kridtpulver (CaCO<sub>3</sub>) eller vermiculit.
- Beskadigede batterier eller opladere må ikke anvendes. Henvend dig i tvivlstilfælde til din forhandler.
- Batteri og/eller oplader må ikke anvendes til andre formål.
- Må kun anvendes i de dertil beregnede elcykler.
- Anvend kun opladere, der er beregnet hertil!
- Kontakter må ikke behandles med smøremidler, med kontaktspray eller lignende!
- Batteriholderen på elcyklen skal være tør og uden snavs, når kontakten sættes il!
- Afdækninger af oplader-/afladerbøsninger skal omgående erstattes, hvis de tabes/beskadiges, ellers bortfalder garantien.

→Kun således har du den maksimale sikkerhed!

## Sikkerhedsanvisninger til opladning af E-Bike Vision Batteri

### Ved opladning bedes følgende iagttaget:

- Opladeren må kun tilsluttes til de egnede spændingskilder.
- Der må ikke oplades bly-, NiCd-, NiMh- eller primærceller!
- Opladeren må kun anvendes med de pågældende E-Bike Vision Batteri fra firmaet Akku Vision!
- Hvis opladeren ikke skal bruges i længere tid, skal spændingsforsyningen til opladeren tages fra, og tilsluttede batterier kobles fra.
- Opladningstiden varierer alt efter batteriets kapacitet og opladertype.
- Batteriet må ikke oplades ved temperaturer under 0° C og over 45° C. Batteriets styresystem vil i så fald forhindre opladningen.
- Oplad kun E-Bike Vision Batteri under opsyn og på et ikke brandbart, rent underlag (både batteri og oplader).
- Opladeren er beregnet til brug i ventilerede, tørre og støvfri omgivelser. Må under ingen omstændigheder udsættes for regn eller voldsom varme. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation.
- Dæk ikke oplader og batterier til.
- Sørg for at stik og bøsninger på opladeren ikke er fugtige eller snavsede.
- Tag ikke fat i net- og opladerstik med våde hænder.
- Forsøg ikke at skille opladeren ad eller at ændre den.
- Inden opladeren tilsluttes til elnettet, skal det kontrolleres, om den eksisterende netspænding stemmer overens med opladerens tilslutningsspænding.  
Opladerens tilslutningsspænding er anført på typeskiltet på opladerens bagside.
- En oplader med beskadiget netstik eller netkabel må ikke tilsluttes til det elektriske net og skal omgående erstattes eller repareres af Akku Vision service-værkstedet.
- Indtrængen af vand eller fugt i opladeren skal ubetinget undgås. Hvis der alligevel er trængt vand ind, kobles strømmen fra (sikringskassen), opladeren tages straks fra strømmen og skal kontrolleres af Akku Vision service-værkstedet.
- Ved pludselige temperaturskift fra koldt til varmt kan der dannes kondensvand i opladeren. I så tilfælde skal man vente med at slutte opladeren til strømmen, til den har nået temperaturen i det varme rum. Dette undgås bedst, hvis opladeren opbevares der, hvor den skal bruges.

Til at sikre maksimal levetid for batteriet skal det kun oplades ved temperaturer fra 10° til 30° C.

## Indlæsningsprocessen

Du kan oplade dit nye batteri som sædvanligt med den originale oplader, som var inkluderet i leveringsomfanget, da du købte pedelec.

Når du bruger E-Bike Vision-oplader i kombination med den valgfri opladningsadapter, eller når du bruger den originale oplader, kan du oplade dit batteri i Pedelec eller uden for Pedelec.

### Krav til opladning i pedelec

Åbn hættten på ladestikket, der er placeret på cykelrammen eller i nærheden af batteriet. Det er uden betydning, om drevsystemet er tændt.

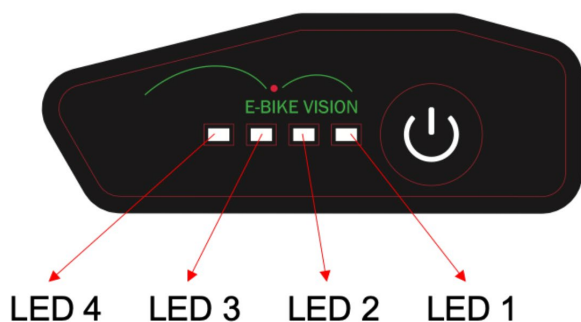
### Krav til opladning uden for pedelec

Du kan starte opladning uden for pedelec ved at slukke for drevsystemet. Vent til alle lysdioder på batteriet er slukket. Nu kan du fjerne batteriet som normalt ved at låse låsen op og z. B. i din lejlighed eller garage i din nærvær.

### Start opladningsprocessen med den originale oplader

1. Tilslut opladeren til det elektriske netværk.
2. **Sørg for, at ingen af batteriets LED lyser, hvis det ikke er installeret i pedelec.**
3. **Væk om nødvendigt batteriet fra dyb søvn ved at trykke på knappen på batteriet.**
4. Sæt nu opladerstikket i batteriet.
5. Opladningsprocessen starter, og batteriets LED, der svarer til den aktuelle opladningstilstand, begynder at blinke.
6. Hvis opladningsprocessen ikke starter straks, skal du trykke på kapacitetsknappen på batteriet for at kontrollere og vente til kapacitetsindikatoren lyser.
7. Kun sammen med en valgfri 7A-oplader: Hvis batteriet næsten er fuldt opladet (3 lysdioder lyser op og den 4. blinker), starter opladningsventilatoren muligvis ikke, fordi opladeren straks skifter til den såkaldte konstante spændingsfase, Her er strømforbruget på opladeren meget lavt, og det er ikke nødvendigt at køre ventilatoren. Ventilatoren slukker også mod slutningen af opladningsprocessen, da dette ikke længere er nødvendigt i opladningsfasen med konstant spænding.

### Navn på LED'er på kapacitetsindikatoren



### Legende af LED-displayet



LED slukket



LED tændt



LED blinker langsomt (0,5 s interval)



LED blinker hurtigt (0,2 s interval)

Under opladningsprocessen vises kapaciteten ved belysning og blinkning af LED'erne på batteriet som følger:



Butik 0 – 24 %



Butik 25 – 49 %



Butik 50 – 74 %



Butik 75 – 99 %



Batteriet er fyldt (100%)

**Stop indlæsning**

Træk stikket til den originale oplader på låsringen lige ud af batteriet for at afslutte opladningen. Træk derefter opladerstikket ud af stikkontakten.

Opladningsprocessen med din originale oplader er færdig (opladningsstatus 100%), når alle lysdioder på batteriet er slukket.

## Indlæsningstider

E-Bike Vision Batteri	Kapacitet	4A oplader	6A hurtig oplader	2A biloplader
Kompatibel med Yamaha* 36 V	17.1 Ah	~ 3.3 h	~ 4.75 h	~ 9 h
	20.7 Ah	~ 3.9 h	~ 5.6 h	~ 10.8 h



## Brug af batteriet

Din strømpakke går automatisk i såkaldt dyb søvntilstand efter cirka 14 dage for at holde selvudladning så lav som muligt. Før næste brug (opladning eller brug af pedelec), skal batteriet vækkes fra dyb søvn ved at trykke på knappen på batteriet. Vækning symboliseres ved at tænde for LED'erne i rækkefølge.

Drevsystemet er også slukket (af batteriet) efter ca. 5 minutter, hvis Pedelec ikke bruges. Det er uden betydning, om lyset på din pedelec er aktiveret eller ej!

Når du isætter batteriet, skal du sørge for, at det er korrekt placeret, inden du sætter det i låsen. Ellers kan batterikassen være beskadiget!

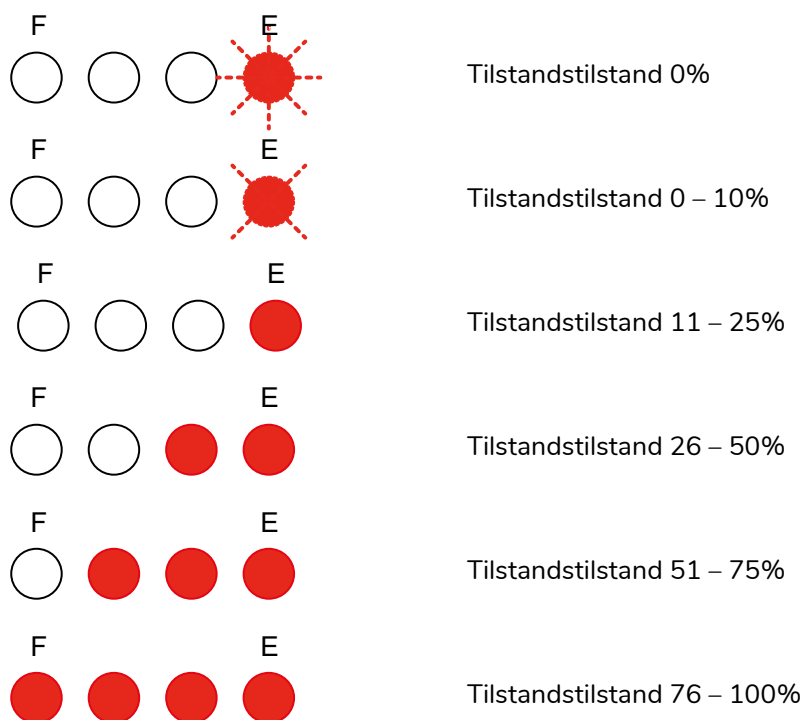
Tryk ikke på kapacitetsknappen flere gange hurtig efter hinanden, ellers aktiverer og deaktiverer du batteriet straks igen.

Har du installeret din nye E-Bike Vision Batteri korrekt i din pedelec og låst den med låsen (glem ikke at fjerne nøglen!)? Tænd derefter for drevsystemet ved hjælp af tænd / sluk-knappen på dit display. Drevsystemet læser nu den aktuelle kapacitet fra batteriet, og din motor beregner det omtrentlige resterende interval baseret på din tidligere køreprofil. Batteriet har ingen indflydelse på frekvensberegningen af drevsystemet.

**Fjern ikke batteriet fra pedelekken, mens drevsystemet er aktiveret. Sluk for dette på forhånd!**

### LED status status på batteriet:

Batteristatus vises ved at trykke en gang på knappen på batteriet.



Ved at trykke på knappen på batteriet i længere tid, kan yderligere information vises.

## Visning af hele cyklusser

Ved at holde knappen nede i en periode på ca. 20 sekunder, vises de fulde cyklusser i hele driftstiden:

LED 1 blinker	0 - 100 fulde cyklusser
LED1 tændt:	100 - 200 fulde cyklusser
LED1 lyser, LED2 blinker:	200 - 300 fulde cyklusser
LED1, LED2 oplyst:	300 - 400 fulde cyklusser
LED1, 2 oplyst, 3 blinkende:	400 - 500 fulde cykler
LED1, 2, 3 oplyst:	500 - 600 fulde cykler
LED1, 2, 3 tændt, 4 blinkende:	600 - 700 fulde cykler
LED1, 2, 3, 4 oplyst:	700+ hele cykler

## Visning af sundhedsstatus (SOH)

Ved at holde knappen nede i ca. 30 sekunder, vises batteriets sundhedsstatus:

LED 1, 2, 3, 4 oplyst:	100 - 75% SOH
LED 1, 2, 3 oplyst:	74 - 50% SOH
LED 1, 2 oplyst:	49 - 25% SOH
LED 1 oplyst:	24 - 0% SOH

## Manuel dyb søvn

Ved at holde knappen nede i en periode på ca. 40 sekunder, sættes batteriet i dyb søvn (dyb dvaletilstand). Dette signaliseres ved, at LED'erne slukkes i rækkefølge, startende med den 4. LED.

Batteriet vågner igen ved at trykke en gang på knappen.

Bemærk, at dit batteri automatisk går i dyb søvn efter en periode på cirka 14 dage, når det ikke er i brug.

## Let støtte

Din nye E-Bike Vision Batteri har den nyeste og sikreste batteristyringssystemteknologi til at beskytte dig og dig selv mod forkert betjening. Før batteriets celler er dybt afladet, slukker batteriet motoren i dit drevsystem. Der er dog nok energi tilbage i batteriet til sikkert at køre hjem med belysningen tændt, hvis du betjener belysningen via drevbatteriet. Elektriske kredsløb, der betjenes via drevbatteriet, fungerer også fortsat.

## Vedligeholdelse

Levetiden for din E-Bike Vision Batteri afhænger af, hvordan den vedligeholdes. Udnyt aldrig batteriets kapacitet fuldt ud, brug det dog regelmæssigt og opbevar det ved ca. 17°C. Således vil batteriets levetid forlænges.

Når batteriet bliver ældre, vil det dog alligevel med tiden miste kapacitet.

Prøv ikke selv at opfriske eller udskifte cellerne!

Kontakt vores service. Her kan vi vurdere og erstatte enkelte komponenter også uden for garantiperioden.

En væsentlig forkortet driftstid efter fuld opladning tyder dog på, at batteriet er opbrugt. Så skal det udskiftes!

## Fejlsøgning

Hvis det sker, at motorsystemet ikke kan startes, skal det kontrolleres, at kontakterne på afladningsbøsningerne er frie, rene, lige og ubeskadiget, og at der er en sikker kontakt mellem batteri og konnektorboks!

Hvis motorsystemet stadig ikke kan aktiveres, skal man forsøge at oplade batteriet.

Hvis opladningen ikke starter, kontrolleres at opladerstikket på opladeren er tilsluttet korrekt.

Test batteriet ved at trykke på kapacitetstasten.

Er netkablet sluttet rigtigt til, og er der strøm på stikdåsen?

Er batteriet beskadiget, defekt, eller kommer der væsker eller lugt ud? Anvend ikke E-Bike Vision Batteri og henvend dig til forhandleren eller vores serviceafdeling!

## Genbrug

Bortskaf ikke lithiumbatterier med almindeligt affald!! Indlever defekte eller opbrugte batterier til salgsstedet for batterier eller til de kommunale steder for specialaffald. Aflever batterierne i afladet stand. Sørg desuden for kortslutningssikkerhed ved at klæbe kontakterne til. Med faglig korrekt bortskaffelse af batterier yder du dit bidrag til miljøbeskyttelse.

